

MANUAL DE INSTALAÇÃO CAPOTA MARÍTIMA

MN002CT

Installation Manual Tonneau Cover
Manual de Instalación Capota Marítima

Manual de Instalação MN002CT Rev: 00 - 24/08/2017
Installation Manual / Manual de Instalación

Slim
ECO



VEÍCULO VEHICLE VEHICULO					
Cód.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION	DESCRIÇÃO DESCRIPTION	Cód.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION	DESCRIÇÃO DESCRIPTION
153	Saveiro 2010 CE C/Gancho				
154	Saveiro 2010 CE S/Gancho				
155	Saveiro 2010 CS C/Gancho				
156	Saveiro 2010 CS S/Gancho				
189	Saveiro 2014 CD C/Gancho				
190	Saveiro 2014 CD S/Gancho				

Importante

- Proprietário: Solicite ao instalador instruções de uso e manuseio. Usada corretamente, prolongará a vida útil de sua capota.
- Lave a capota marítima somente com água e sabão neutro, evite produtos químicos. Eles comprometem a resistência da costura e mancham o vinil.

Important

- Owner: ask the installer for using and handling instructions. Correctly using will expand your cover lifespan.
- Wash the cover using only water and mild soap, avoiding chemical products. They compromise the sewing resistance and stain the vinyl.

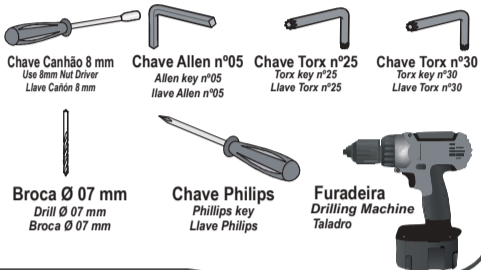
Importante

- Proprietário: Solicita al instalador instrucciones de uso y manuseo. Usada correctamente, prolongará la vida útil de su capota.
- Lave la capota marítima solamente con agua y jabón neutro, evita productos químicos. Ellos comprometen la resistencia de la costura y mancham el vinilo.

ITEM	QT.	DESCRIÇÃO
Item	Qty.	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN
-A-	01	CONJUNTO DE LONA DE VINIL VINYL CANVAS ASSEMBLY CONJUNTO DE LONA DE VINILO
-B-	06	PEÇAS DE FIXAÇÃO LATERAL SIDE FASTENING PARTS PIEZAS DE FIJACIÓN LATERAL
-C-	02	PERFIS DE ALUMÍNIO (BARRA LATERAL) ALUMINUM PROFILES (SIDE BAR) PERFILES DE ALUMINIO (BARRA LATERAL)
-D-	02	PEÇAS DE JUNÇÃO LATERAL LATERAL JOINT SPARE PARTS PIEZAS DE UNIÓN LATERAL
-E-	01	PERFIL DE ALUMÍNIO (BARRA DIANTEIRA) ALUMINUM PROFILE (FRONT BAR) PERFILES DE ALUMINIO (BARRA DELANTERO)
-F-	12	PARAFUSOS PH ESC M6X16 M6X16 PH ESC SCREWS TORNILLOS PH ESC M6X16
-G-	10	PARAFUSOS M6X20 M6X20 SCREWS TORNILLOS M6X20
-H-	02	VARÕES TENSORES TENSIONS BAR BARRA DE TENSORES
-I-	04	SUPOSTES DO VARÃO ROD BRACKET SOPORTES DE VARILLA DELANTERA
-J-	02	PONTEIRAS ABAULADA BULGING TIP PUNTA ABULTADA
-K-	02	CANTONEIRAS DO TREK TREK BRACKETS CANTONERAS DEL TREK
-L-	02	CANTONEIRAS DIANTEIRA FRONT CORNER CANTONERAS DELANTERAS
-M-	02	SUPOSTES DO TREK TREK BRACKETS SOPORTES DEL TREK
-N-	06	PARAFUSOS PH ESC M6X30 M6X30 PH ESC SCREWS TORNILLOS PH ESC M6X30

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

Necessary Tools | Herramientas necesarias



Fone / S.A.C: +55 17 3641-9030

Av. Primo Campagnoli, Nº 1173

Distrito Industrial II

CEP: 15775-000 | Santa Fé do Sul/SP - Brasil

ISO 9001

IATF 16949

BUREAU VERITAS
Certification



/flashcoveroficial

www.flashcover.com.br

- Fixar as peças -B-, utilizando parafuso M6x16 -F- que acompanham o Kit.

Fixing the parts -B- using M6x16 screws -F- accompany in the kit

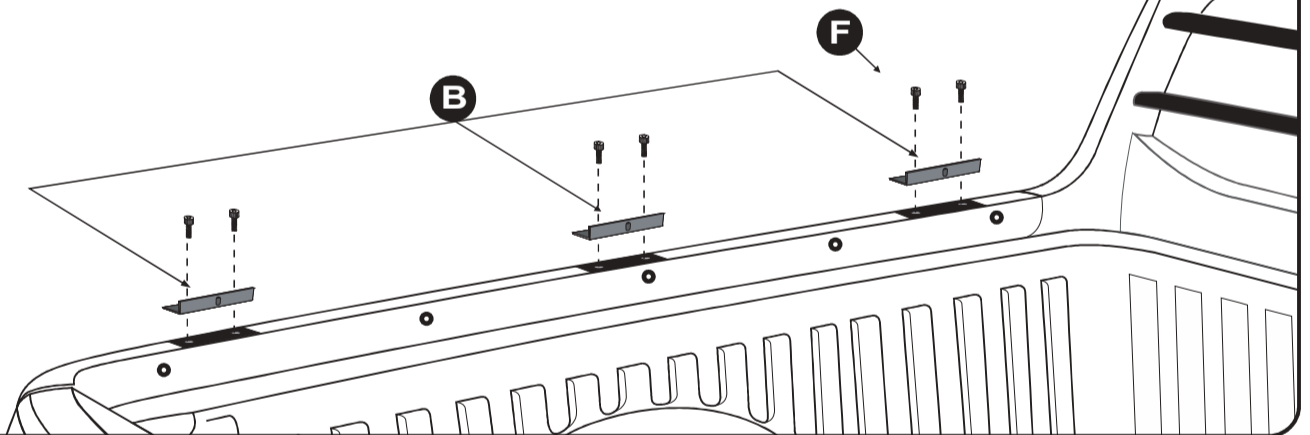
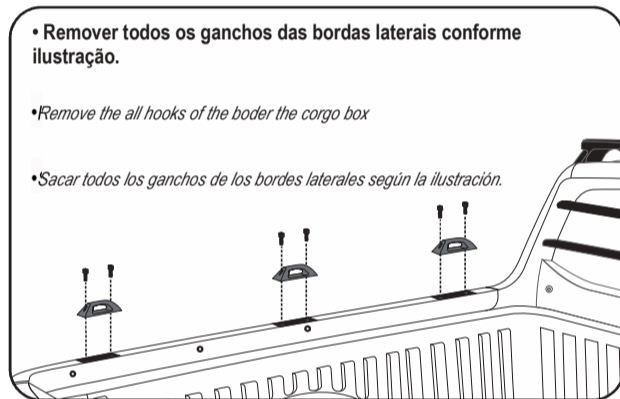
Fijar las piezas -B- utilizando tornillos M6x16 -F- que acompañan al kit

Chave Torx n°30
Torx key n°30
Llave Torx n°30

- Remover todos os ganchos das bordas laterais conforme ilustração.

• Remove the all hooks of the border the cargo box

• Sacar todos los ganchos de los bordes laterales según la ilustración.



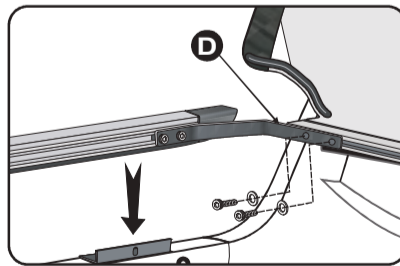
01

- Unir perfil lateral -C- com perfil dianteiro -E-, através da peça -D-, fixando a capota sobre a caçamba e aperte os parafuso.

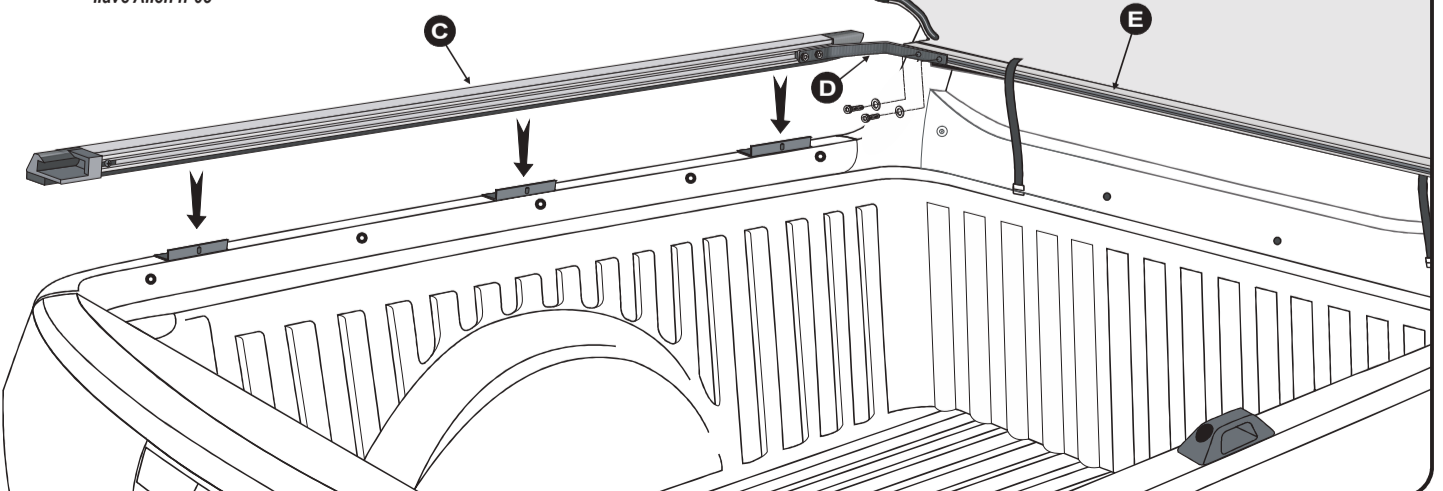
Join the side bar -C- with the front profile -E- through part -D-, fixing the tonneau cover above the cargo box.

Unirse el perfil lateral -C- con el perfil delantero -E- través de la pieza -D-, fijando la cubierta sobre la cucharón

Chave Allen n°05
Allen Key n°05
Llave Allen n°05



02

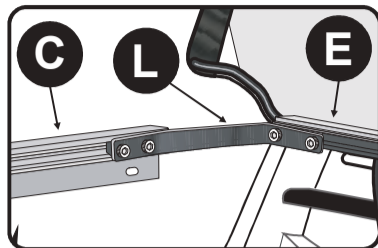


OBS: INSTRUÇÕES PARA MANTER OS GANCHO.

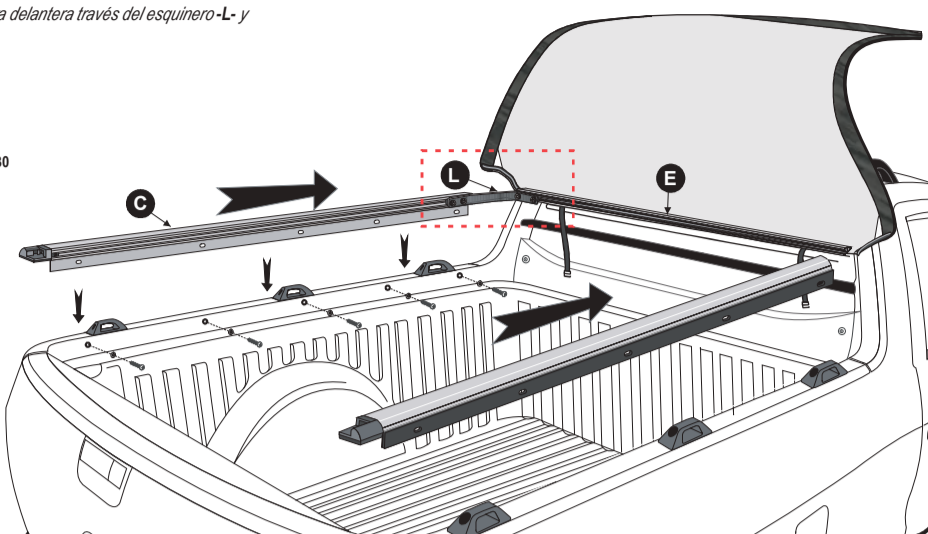
Instructions using for the hooks.
Instrucciones para mantener los ganchos

03

- Remover os parafusos originais das laterais, unir o perfil lateral -C- com a barra dianteira através da fixação -L- e aperte os parafusos.
- Remove the side screws original, join the lateral profile -C- with the front bar through the coner -L- and press the screws.
- Sacar los tornillos originales de las laterales, unirse el perfil lateral -C- con la barra delantera través del esquinero -L- y apriete los tornillos



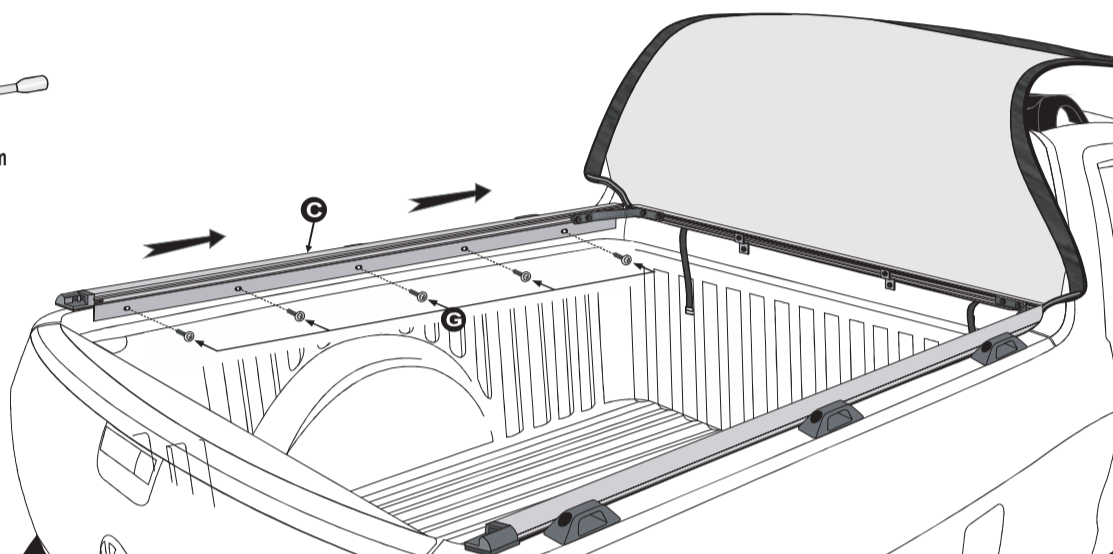
Chave Torx nº30
Torx key nº30
Llave Torx nº30



- Posicionar as barras laterais -C- na direção dos furos originais, e fixá-las utilizando os parafuso -G- que acompanham o Kit.
- Positioning the side profile -C- in the original holes direction, and to fix using the screws -G- that accompany the kit.
- Posicionar los perfiles laterales -C- en la dirección de los huecos original y fijarlos utilizando los tornillos -G- acompañante en el Kit.

04

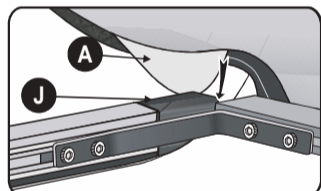
Chave Canhão 8 mm
Nut drive 8 mm key
Llave Cañón 8 mm



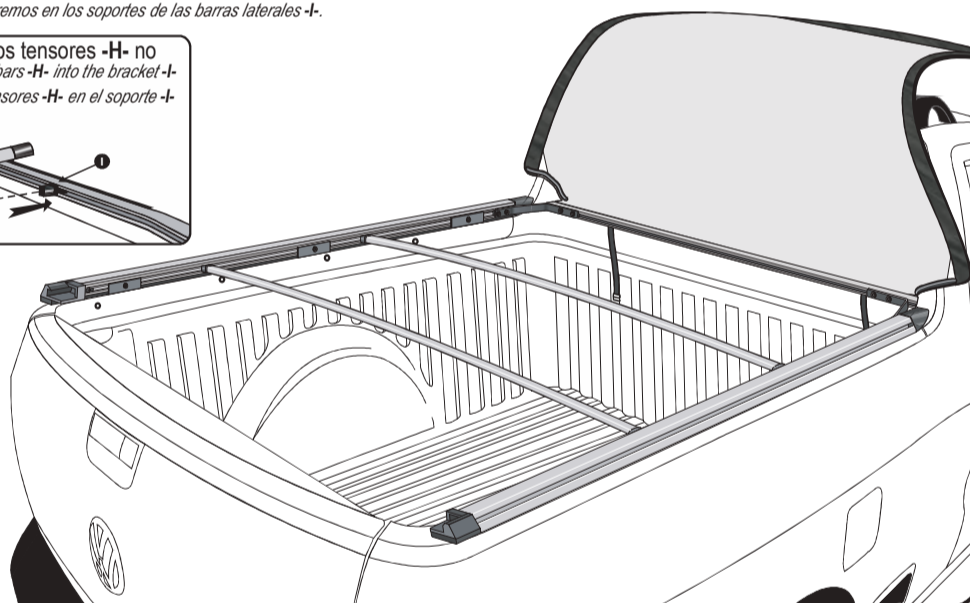
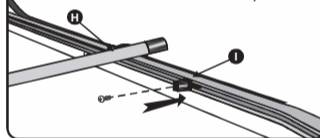
- Position os varões -H- dividindo proporcionalmente sobre a caçamba e apertar os suportes -I-.
- Placing tension bars -H- uniformly in cargo box. Fit the tension bar in the bracket of side profile -I-.
- Posicionar las barras tensoras -H- compartiendo la cucharón y fijar los extremos en los soportes de las barras laterales -I-.

05

Encaixar os tensores -H- no
Fit the tension bars -H- into the bracket -I-
Enchufé los tensores -H- en el soporte -I-



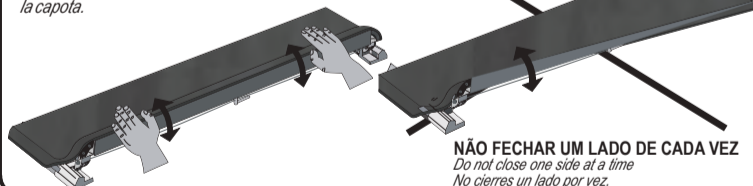
Encaixar a lâmina plástica da lona -A- por baixo da ponteira abaulada -J- para um bom acabamento.
Fit the plastic conves blades -A- below the bulging tip -J- for a perfect finish without wrinkles.
Coloque la cuchilla de plástico -A- debajo de la punta abultada -J- para proporcionar un acabado perfecto sin arrugas.



- Verificar se o conjunto de trek está encaixado corretamente.
- Fechar de forma simultânea as duas extremidades da capota.

- Check if the TREK assembly are correctly attached.
- Close both tonneau cover simultaneously.
- Verifica si el conjunto de TREK está encajado correctamente.
- Cierra de forma simultânea las dos extremidades de la capota.

ERRADO
Wrong
Errado



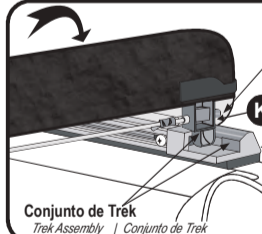
NÃO FECHAR UM LADO DE CADA VEZ
Do not close one side at a time
No cierras un lado por vez.

Lubrificar pinos

e mantê-los lubrificadas

Lubricate pins and
keep them lubricated.

Acetalar pinos y
mantenerlos aceitados.

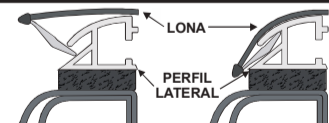


- Encaixar corretamente o Conjunto de Trek e pressionar suavemente as duas extremidades até o seu travamento.

- To close, correctly attach the Trek Assembly and softly press both edges until they lock.
- Para cerrar, encaja correctamente el Conjunto de Trek y presiona suavemente las dos extremidades hasta su trabamiento.

Conjunto de Trek
Trek Assembly | Conjunto de Trek

- Encaixar o Baguete existente na lona -A- nos perfis de alumínio -G-.
- Attach the existing Rolls in the tarp -A- in the aluminum profiles -G-.
- Encaja el Baguete existente en la lona -A- en los perfiles de aluminio -G-.



A GARANTIA DAS CAPOTAS MARÍTIMAS É DADA AO PRIMEIRO USUÁRIO NO PRAZO DE:

THE GUARANTEE OF THE COVERS IS GRANTED TO THE FIRST USER WITHIN:
LA GARANTÍA DE LAS CAPOTAS MARÍTIMAS ES DADA AL PRIMER USUARIO EN EL PLAZO DE:

ESTA GARANTIA É VÁLIDA QUANDO:

- o certificado estiver devidamente preenchido e no prazo estabelecido;
- a capota apresentar: defeitos de fabricação ou de matéria-prima mediante análise do Departamento Técnico, e ou não tenha sido submetida a reparos por terceiros;
- após análise da Flash Cover, se for identificado problema de fabricação ou de matéria-prima, reserva-se o direito de trocar, ou consertar apenas a parte ou componente específico do problema, sem direito de o consumidor exigir a substituição total do produto;
- não terá Garantia se o produto sofrer acidentes, se for alterada sua condição original ou usada de forma indevida (sem os varões ou demais componentes) ou da montagem inadequada em desacordo com as especificações contidas no Manual de Montagem;
- se houver utilização de qualquer produto químico em vez de água e sabão neutro.

THIS GUARANTEE IS VALID WHEN:

Guarantee: The Certificate must be duly filled in and within the established term. Manufacturing and raw materials defect: the replacement of the product will only occur in face of technical department analysis, and in case the product hasn't been subjected to third-party repair. After the technical analysis, once confirmed the problem is due to manufacturing or raw materials, Flash Cover reserves the right to replace or repair only the specific defective part or component, with no right for the consumer to demand the total replacement of the product.

Guarantee does not include: Damages resulting from crashes; loading of cutting and/or bruising materials, or loading materials over the height of the truck bed with closed cover; leaving the cover exposed to concentrated water flow (for ex.: water spout, etc.); opening the pack of the cover (Box) using cutting instruments (for ex.: dagger, etc); misusing the fixing systems of the cover; part or component breaking due to lack of lubrication (trek set); using the cover not totally close or not totally retracted; incorrect cleaning; improper cleaning; altering of the product original concept; and/or manufacturing serial number removed.

Maintenance, cleaning and durability: for cleaning, use only water, mild soap, sponge or flannel. Never use chemical or abrasive products. Always use the central crossmember that support and facilitate the water draining. Lubricate pins and keep them lubricated.

ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA CUANDO:

- El Certificado debe estar debidamente llenado y en el plazo establecido;
- Defecto de fabricación y de materia prima: solo será efectuado el cambio del producto mediante análisis del departamento técnico, y caso lo mismo no tenga sido sometido a reparos por terceros;
- Tras el análisis del técnico, si fuera identificado que el problema es de fabricación o materia prima, Flash Cover reserva el derecho de cambiar o arreglar solamente la parte o componente específico del problema, sin derecho del consumidor exigir sustitución total del producto.
- Excluyen de la Garantía: Daños causados por colisiones, cargamento de materiales cortantes, contundentes o que sobrepasen la altura del plató del vehículo con la capota cerrada; dejar la capota exposta en flujo de agua concentrada (ex: canalón de agua), apertura del embalaje (caja) con materiales cortantes (ex: estilete, etc...), uso indebido de los sistemas de fijación de la capota, rotura de piezas por falta de lubricante (set de trek), utilización de la capota sin que esté totalmente cerrada o totalmente recogida, limpieza incorrecta, instalación inadecuada, alteraciones de la concepción original del producto y/o el número de serie de fabricación movido.
- Conservación, limpieza y durabilidad: Para limpieza utiliza solamente agua, jabón neutro, esponja o franela. Jamás utiliza productos químicos o abrasivos. Utiliza siempre las traveseras centrales que sostienen y facilitan el desague. Lubrifica los pinos y los mantiene lubricados.

Registro de garantía: Llene el certificado de garantía.